

AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE S.R.L.
Via Bisceglie, 66
20152 Milano
telefono: 02 4026.1
airliquideitaliaservice@legalmail.it

Spett.le

**Centro di Ateneo di Studi e Attività Spaziali
"Giuseppe Colombo"
Università degli Studi di Padova
Via Venezia 15
35131 Padova**

Protocollo: 157 rev.1/24/MA

Data: 05/03/2024

Referente ALIS da Contattare:
Matteo Anfossi
349 2863313
matteo.anfossi@airliquide.com

Oggetto: Offerta per contratto noleggio bombole (e/o pacchi) ECOPASS

Con riferimento alla messa a Vostra disposizione di bombole (e/o pacchi) di nostra proprietà, si inoltra con la presente nostra migliore offerta per contratto di noleggio.

Nella fiducia che la proposta incontri il Vs. favore, rimaniamo a disposizione per qualsiasi chiarimento al riguardo.

Cordiali saluti

Milano, 05/03/2024

AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE S.R.L.

Offerta per contratto noleggio bombole (e/o pacchi) ECOPASS**Protocollo: 157 rev.1/24/MA**

DESCRIZIONE		GAMMA	QUANTITA'	IMPORTO al netto dell'IVA	
				Prezzo unitario (€/Bombola)	Totale (€)
ECOPASS 1 Anni	ALL INCLUSIVE o ALTRA TIPOLOGIA	SMARTOP	1	95,00	95,00
TOTALE IMPONIBILE (€)					95,00

I prezzi riportati in tabella si riferiscono alla quota annuale**Periodo validità ECOPASS: da 01/04//2024 al 31/3/2025****Validità Offerta: 60 gg****Pagamento: come in uso**

Milano, 05/03/2024

Il Legale Rappresentante

La presente offerta è soggetta alle condizioni contrattuali in allegato che si richiede possano essere controfirmate per accettazione ed inviate insieme a copia della presente offerta nel caso di Vostro gradito ordine e/o di stipula.

ECOPASS: Contratto per l'utilizzo di Bombole, Pacchi e altri Recipienti

Fra AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE S.r.l. (di seguito denominata "AIR LIQUIDE") con sede in Milano - Via Calabria n. 31 (Registro Imprese Milano N. 03270040961 - R.E.A. - C.C.I.A.A. Milano N.1663259 - Codice Fiscale e P.IVA 03270040961), e il "CLIENTE".

Si conviene quanto segue:

1. Oggetto Del Contratto:

1.1. AIR LIQUIDE s'impegna a mettere a disposizione del CLIENTE e provvedere alla manutenzione, come previsto nel seguente art. 3, di appositi contenitori comunemente denominati Bombole e Pacchi (di seguito RECIPIENTE/I), per Gas condizionati (di seguito GAS), come descritti nella pagina precedente.

1.2. La verifica delle quantità di RECIPIENTI in possesso del CLIENTE sarà eseguita sia sulla base dei documenti emessi, ricevuti e firmati dalle parti (es: fatture, documento di trasporto, documenti di reso e allegati logistici relativi alla fornitura dei gas), sia sulla base di eventuali inventari periodici eseguiti in contraddittorio e per iscritto fra le parti.

1.3. IL CLIENTE, a fronte dei menzionati servizi, s'impegna a pagare ad AIR LIQUIDE gli importi nelle colonne "IMPORTO al netto dell'IVA".

2. Messa a Disposizione ("MDB"), Ritardata Resa ("RR") e Utilizzo dei Recipienti

2.1. Il CLIENTE s'impegna a utilizzare, custodire e conservare con la massima diligenza i RECIPIENTI messi a sua disposizione da AIR LIQUIDE, in esecuzione del rapporto di fornitura, sino alla loro riconsegna. A fronte della MDB dei RECIPIENTI, il CLIENTE pagherà gli importi nelle colonne "IMPORTO al netto dell'IVA".

2.2. Gli Importi nelle colonne "IMPORTO al netto dell'IVA" comprendono i costi derivanti dai ritardi in nella rotazione dei RECIPIENTI ("RR") indicati nella colonna "QUANTITÀ".

2.3. Il CLIENTE è tenuto al rispetto della normativa vigente e sarà responsabile per danno arrecato ai Recipienti dal momento della consegna sino alla restituzione. Eventuali Recipienti non restituiti o resi fuori uso, come risultante dai documenti o dagli inventari di cui all'art. 1.2., saranno fatturati al Cliente al prezzo di listino delle case costruttrici in vigore al momento della contestazione.

2.4. L'utilizzo dei RECIPIENTI da parte del CLIENTE è funzionale all'utilizzo dei Gas in essi contenuti. Il CLIENTE utilizzerà i recipienti nel rispetto della normativa vigente e, in modo conforme a quanto qui stabilito. È fatto divieto al CLIENTE di consegnare o cedere i RECIPIENTI a terzi a qualunque titolo, e/o permettere su di essi la costituzione di gravami, e/o il riempimento da parte di terzi e/o con prodotti di terzi.

2.5. È riconosciuta, in ogni momento, ad AIR LIQUIDE la facoltà di accedere nello stabilimento del CLIENTE per verificare il numero di RECIPIENTI messi a disposizione del CLIENTE, anche ai fini di cui all'art. 2.3.

2.6. Ciascun RECIPIENTE ha un numero di matricola che consente di identificarne la proprietà e un codice a barre che ne permette l'identificazione univoca, ai fini della tracciabilità.

Sono inoltre riportate sul RECIPIENTE altre punzonature ed etichette che in nessun caso il Cliente potrà rimuovere, cancellare, modificare o in altro modo manomettere.

2.7. Per ragioni di sicurezza è fatto divieto assoluto al CLIENTE di:

- asportare gli accessori dei RECIPIENTI.
- effettuare modifiche, manomissioni o interventi sui RECIPIENTI e sui relativi accessori.
- lubrificare qualsiasi parte dei RECIPIENTI e dei relativi accessori.
- riempire i RECIPIENTI o travasare il contenuto.

2.8. AIR LIQUIDE, in quanto proprietaria dei RECIPIENTI, si riserva la facoltà di intervenire sugli stessi per sostituirli e/o modificarli e/o effettuare interventi manutentivi in tutto o in parte, al fine di assicurare al CLIENTE la regolare fornitura dei GAS e il rispetto della normativa vigente. Nel caso di malfunzionamenti il CLIENTE informerà immediatamente AIR LIQUIDE e si asterrà dall'uso dei recipienti.

2.9. AIR LIQUIDE autorizza il CLIENTE a sostituire i RECIPIENTI con altri aventi le stesse caratteristiche esclusivamente presso i punti di vendita AIR LIQUIDE diretti e indiretti in Italia. Nel caso la gamma e/o il numero dei RECIPIENTI siano variati le parti potranno (i) stipulare un nuovo contratto o (ii) prevedere il pagamento da parte del CLIENTE della MDB (Messa a Disposizione Bombole) per il numero e/o la gamma di RECIPIENTI non oggetto del presente Contratto e/o non espressamente indicate nella colonna "QUANTITÀ".

3. Manutenzione dei Recipienti

3.1. AIR LIQUIDE eseguirà a propria cura e spese, anche avvalendosi di subcontraenti, la manutenzione ordinaria e straordinaria dei RECIPIENTI.

3.2. Sono in ogni caso a carico del CLIENTE le spese relative agli interventi di manutenzione sui RECIPIENTI resi necessari a seguito di uso non corretto o non conforme alle indicazioni fornite da AIR LIQUIDE, oppure determinati da incuria, negligenza o manomissioni del CLIENTE. Il pagamento degli interventi avverrà previa comunicazione di un preventivo che il CLIENTE accetterà per iscritto.

4. Obbligazioni a Carico del Cliente

4.1. Il CLIENTE sarà tenuto a:

- utilizzare i RECIPIENTI e i GAS contenuti in conformità alle normative applicabili e seguendo le istruzioni riportate nelle schede di dati di sicurezza fornite da AIR LIQUIDE.

- conformarsi, nell'uso dei RECIPIENTI e dei GAS contenuti, alle disposizioni di legge, ai provvedimenti della pubblica autorità vigenti in materia, nonché alle regole di comune prudenza e alle regole specifiche della "buona tecnica".

- ottenere dalle autorità competenti tutti i provvedimenti autorizzativi imposti dalla normativa vigente per lo stoccaggio, la movimentazione e l'utilizzo dei RECIPIENTI e dei GAS contenuti, provvedendo alle eventuali richieste di rinnovo e/o modifica nel corso dell'esecuzione del contratto di fornitura.

- non consentire che terzi, diversi dalle autorità preposte, eseguano ispezioni o rilevazioni di qualsiasi genere sui RECIPIENTI e/o su parti degli stessi.

5. Durata

5.1. La durata del presente contratto è riportata nella cella "DURATA (ANNI)". Il Contratto sarà automaticamente rinnovato ai prezzi vigenti al momento del rinnovo per un periodo di uguale durata o per il diverso periodo concordato tra le parti, salvo disdetta di una delle parti da comunicarsi mediante lettera raccomandata A/R almeno 3 (tre) mesi prima della data di scadenza iniziale o della data di scadenza degli eventuali periodi di rinnovo.

5.2. Alla scadenza o in caso di cessazione, per qualsiasi motivo intervenuta del contratto di fornitura di GAS tra AIR LIQUIDE e il CLIENTE, le parti redigeranno l'inventario dei RECIPIENTI consegnati al CLIENTE, che provvederà a metterli a disposizione di AIR LIQUIDE entro 30 (trenta) giorni dalla cessazione.

5.3. Se nel corso della durata del contratto, il CLIENTE cessasse definitivamente di esercitare la propria attività e/o di utilizzare i GAS, il CLIENTE comunicherà ad AIR LIQUIDE la cessazione mediante lettera raccomandata A/R con almeno 3 (tre) mesi di preavviso.

Il CLIENTE riconsignerà ad AIR LIQUIDE in buone condizioni e AIR LIQUIDE provvederà a rimborsare le quote pagate anticipatamente dal CLIENTE riferite al periodo residuo, per anno intero.

6. Forza Maggiore - Limitazione di Responsabilità - Termine di Decadenza

6.1. AIR LIQUIDE non sarà in nessun caso responsabile per eventi verificatisi al di fuori della sua sfera di controllo e per tutti quelli riconducibili a ipotesi di caso fortuito o forza maggiore (quali, a titolo meramente esemplificativo esplosioni, guerre, inondazioni, terremoti e fenomeni naturali dannosi, epidemie e pandemie).

6.2. AIR LIQUIDE non sarà inoltre responsabile dell'inadempimento delle proprie obbligazioni o dei danni derivanti da cause ad essa non imputabili, anche se prevedibili, quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, serrate, scioperi, rottura di macchinari o di attrezzature, guasti ai sistemi di comunicazione, interruzione di forniture di energia elettrica, interruzione di servizi di pubblico trasporto o di forniture, essenziali, modifiche normative e/o provvedimenti della Pubblica Autorità.

6.3. Nelle ipotesi indicate nei paragrafi precedenti, l'esecuzione del Contratto sarà sospesa per la durata degli effetti prodotti dagli eventi sopra indicati e la sua efficacia sarà prorogata per lo stesso periodo. Nelle ipotesi indicate nei paragrafi precedenti, l'obbligazione di pagamento a carico del Cliente non sarà sospesa per le forniture già eseguite e in relazione alla parte del prezzo riconducibile a costi fissi sostenuti da ALIS, se così risultante dal Contratto.

6.4. AIR LIQUIDE non sarà responsabile per eventuali perdite e/o danni causati da eventi posti al di fuori del suo controllo o ascrivibili a colpa o dolo del CLIENTE, ovvero ad atti od omissioni di terzi. Sono fatti salvi i casi di dolo e colpa grave.

6.5. In ogni caso, la responsabilità di AIR LIQUIDE sarà limitata ai danni direttamente riconducibili al proprio inadempimento arrecati ai beni di proprietà del CLIENTE, fermo restando l'onere della prova a carico del CLIENTE. In nessun caso la responsabilità di AIR LIQUIDE, per danni provocati nell'adempimento del contratto di fornitura, potrà superare il valore di Euro 1.000 (mille/00) per tutta la durata del rapporto, fatti salvi i soli casi di dolo e colpa grave.

6.6. E' esclusa la responsabilità di AIR LIQUIDE per danni indiretti, consequenziali e/o perdite di profitto (lucro cessante), fatti salvi i soli casi di dolo e colpa grave.

6.7. Ogni azione per il risarcimento dei danni subiti, nei limiti sopra stabiliti, potrà essere intrapresa da parte del CLIENTE entro 9 mesi dalla data dell'evento, a pena di decadenza ai sensi dell'art. 2964 e ss. c.c.

6.8. Il CLIENTE rinuncia espressamente a qualsiasi azione nei confronti di AIR LIQUIDE e dei suoi assicuratori, per pretese ulteriori rispetto alle limitazioni sopra stabilite, fatti salvi i soli casi di dolo e colpa grave, e otterrà dalla propria compagnia assicurativa la rinuncia al diritto di rivalsa.

6.9. Il CLIENTE dovrà stipulare adeguata polizza a copertura della responsabilità civile per danni a persone e cose di proprietà di terzi (compresi i Recipienti di proprietà di AIR LIQUIDE), derivanti dall'esecuzione delle proprie attività.

AIR LIQUIDE ITALIA SERVICE S.r.l.

A socio unico - Sede Legale e Direzione: Via Bisceglie, 66 - 20152 Milano - Tel. 02.4026.1

Capitale Sociale € 102.500.000,00 int. vers. - Reg. Imp. Milano, C.F. e P.I. 03270040961 - R.E.A. C.C.I.A.A. Milano N. 1663259

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Air Liquide Italia S.p.A. - it.airliquide.com



6.10. Fatte salve le eventuali azioni dirette spettanti in base alla normativa vigente agli aventi diritto, AIR LIQUIDE risarcirà e terrà il CLIENTE manlevato e indenne da richieste di risarcimento dei danni derivanti da infortunio subito da propri dipendenti e/o collaboratori e il CLIENTE risarcirà e terrà AIR LIQUIDE manlevato e indenne da richieste di risarcimento dei danni derivanti da infortunio subito da propri dipendenti e/o collaboratori.

7. Pagamento

7.1. I prezzi indicati non comprendono alcuna imposta. Le fatture emesse da AIR LIQUIDE includeranno tutte le imposte applicabili in conformità alla legge in vigore al momento della fatturazione.

7.2. Il pagamento degli importi avverrà alle condizioni previste nella pagina "CONDIZIONI DI FORNITURA".

8. Risoluzione

8.1. Qualora il CLIENTE non adempia a uno degli obblighi posti a suo carico nel presente contratto e non vi ponga rimedio entro 30 (trenta) giorni dall'intimazione fattagli da AIR LIQUIDE a mezzo di lettera raccomandata A/R o PEC, quest'ultima potrà risolvere il presente Contratto mediante lettera raccomandata A/R o PEC

8.2. AIR LIQUIDE potrà inoltre risolvere con effetto immediato ai sensi dell'art.1456 c.c. il presente Contratto, a mezzo di lettera raccomandata A/R o PEC, in tutti i casi di violazioni gravi e/o ripetute, da parte del CLIENTE di regole a tutela della sicurezza, nonché di tutte le disposizioni date e/o dei limiti indicati dalla stessa AIR LIQUIDE al CLIENTE con tale finalità.

8.3. In caso di risoluzione del Contratto, il CLIENTE sarà tenuto a restituire ad AIR LIQUIDE i RECIPIENTI, che saranno messi a disposizione di AIR LIQUIDE entro 15 giorni dall'avvenuta risoluzione del Contratto.

9. Riservatezza e Privacy

9.1. Il CLIENTE s'impegna a trattare le informazioni che gli siano comunicate in forza del presente Contratto come riservate.

9.2. Le Parti si danno reciprocamente atto che il trattamento dei dati personali necessari alla stipula e all'esecuzione del contratto avverrà in conformità alle vigenti disposizioni in materia di protezione dei dati personali ai sensi del Regolamento Europeo n. 679 del 27 Aprile 2016 e del D.Lgs. n. 196 del 30 Giugno 2003 così come successivamente modificato e integrato. In particolare, ALIS informa il Cliente che i suoi dati personali necessari per la corretta esecuzione del Contratto saranno trattati con le modalità e nei termini indicati nell'informativa allegata.

10. Cessione del Contratto e Successione

10.1. Il CLIENTE non potrà cedere il Contratto, senza la previa approvazione scritta di AIR LIQUIDE. Anche in caso di autorizzazione, resta ferma la responsabilità solidale del cedente.

10.2. Il CLIENTE comunicherà ad AIR LIQUIDE a mezzo lettera raccomandata A/R O PEC con preavviso di 15 (quindici) giorni, ogni evento che comporti la successione o il subentro di altro soggetto nella titolarità del presente Contratto, quali a titolo esemplificativo e non esaustivo, fusione, scissione, cessione di ramo d'azienda, liquidazione.

11. Foro Competente

Ogni eventuale controversia che potesse insorgere, in relazione ai singoli contratti di fornitura sarà di competenza esclusiva del Foro di Milano.

12. Clausola ai sensi del D. Lgs. n. 231/2001 e S.M.I.

12.1 Con la sottoscrizione del presente Contratto, il Cliente dichiara di:

- essere a conoscenza delle disposizioni di cui al D. Lgs. 8 Giugno 2001 n. 231 e s.i. materia di illecito amministrativo della persona giuridica dipendente da reato nonch norme emanate dall'ordinamento italiano in tema di lotta alla corruzione (in segu "Normativa Rilevante") e di impegnarsi al puntuale e costante rispetto di tali disposizi
- non essere mai incorso in violazioni della Normativa Rilevante o posto in comportamenti sanzionati dalla Normativa Rilevante;
- essere a conoscenza che ALIS, al fine di dare piena attuazione alla Normativa Rilevav provveduto a: (i) adottare ed efficacemente attuare un Modello di Organizzazione, Ge e Controllo (in seguito, il "Modello Organizzativo") ai sensi e per gli effetti della Nor Rilevante, (ii) nominare un Organismo di Vigilanza, dotato di autonomia e indipen deputato a vigilare sull'osservanza e l'efficace attuazione del Modello Organizzativo di dei destinatari e di provvedere al suo costante aggiornamento e (iii) adottare un Codic e un Codice di condotta anticorruzione entrambi disponibili sul sito internet di / seguente indirizzo <https://industria.airliquide.it/etica-e-principi-azione-air-liquide>;
- avere letto attentamente e rispettare i contenuti del Codice Etico e del Codice di co anticorruzione di cui al precedente punto.

12.2 Per quanto concerne l'esecuzione delle attività oggetto dell'offerta/contratto, il Cliente dichiara e garantisce di aver impartito e attuato disposizioni ai propri amminis dipendenti e/o collaboratori finalizzate a prevenire la commissione, anche tenta comportamenti sanzionati dalla Normativa Rilevante e si obbliga nei confronti di mantenere tali disposizioni tutte efficacemente attuate per l'intera durata della fornita 12.3. Il Cliente è a conoscenza che l'inosservanza, anche parziale, delle dichiarazioni, ga e obbligazioni sopra indicate, che possa ragionevolmente determinare conseguenze ne per ALIS, costituirà grave inadempimento alle presenti Condizioni e darà facoltà ad . risolvere il Contratto con effetto immediato ai sensi e per gli effetti di cui all'articoli Codice Civile, 12.

data _____

IL CLIENTE _____
(timbro e firma)

Ai sensi degli articoli 1341 e 1342 cod. civ. il CLIENTE, previa attenta lettura di ogni cl del presente Contratto e in particolare, previo diligente esame di quelle indicate ai nu (Durata e Rinnovo automatico), 6 (Limitazione di responsabilità e termine di decaden (Cessione del contratto e successione), 11 (Foro competente) dichiara espressamen riferimento a queste ultime, di ben conoscerle ed approvarle, 12 Clausola ai sensi de 231/2001.

IL CLIENTE _____
(timbro e firma)